

**Zeitschrift:** Fizio active  
**Herausgeber:** Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 43 (2007)  
**Heft:** 4

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

jul-aug | jui-aoû | lug-ago  
2007

# **fisio** active

Schweizer Physiotherapie Verband · Swiss Association of Physiotherapy · Association Suisse de Physiothérapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia · Associaziun Svizra da Fisioterapia



**Schmerz bei Jugendlichen**  
*La douleur chez les jeunes*

**General Meeting in Vancouver**  
*Assemblée générale de la WCPT à Vancouver*  
*General meeting a Vancouver*



Partner Ihres Verbandes  
le partenaire de votre association

## **sermed – Ihr persönlicher Ansprechpartner für: sermed – votre interlocuteur personnel pour:**

### **Autoversicherung**

Wahlweise können folgende Risiken versichert werden: Haftpflicht, Kollisionskasko, Teilkasko, Parkschaden, Insassen-Unfall. Das Produkt bietet zudem noch attraktive, teils prämienfreie Deckungserweiterungen.

### **Hausrat/Privathaftpflicht**

Über die Hausratversicherung ist Ihr Hab und Gut umfassend gegen die Gefahren Feuer, Wasser, Einbruch, Beraubung sowie Glasbruch versichert. Der Versicherungsschutz kann im Rahmen von Zusatzversicherungen ausgebaut werden.

Die Privathaftpflicht schützt Sie sowie Ihre Familie als Privatpersonen gegen die gesetzlichen Haftpflichtansprüche Dritter wegen Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Versicherung unterscheidet zwischen Wohneigentümer und Mieter.

Beide Versicherungen beinhalten prämienfreie Deckungserweiterungen sowie einen Treuebonus.

### **Assurance automobile**

*Les risques suivants peuvent être assurés au choix: responsabilité civile, casco collision, casco partielle, dommages de parking, accident des occupants. Ce produit offre par ailleurs des extensions de la couverture, dont certaines sans augmentation de la prime.*

### **Ménage /responsabilité civile privée**

*Grâce à l'assurance ménage, vos biens sont intégralement assurés contre les dangers d'incendie, de dégâts d'eau, d'effraction, de dépouillement ainsi que de bris de glaces. La couverture d'assurance peut être étendue par le biais d'assurances complémentaires.*

*La responsabilité privée vous offre, à vous et à votre famille en tant que personnes privées, une couverture contre les prétentions légales en responsabilité civile de tiers suite à des dommages corporels, matériels et pécuniaires. L'assurance établit une distinction entre les propriétaires et les locataires.*

*La couverture de ces deux assurances peut être étendue sans augmentation de la prime; un bonus de fidélité est aussi prévu.*

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an!**

***Nous sommes à votre disposition. N'hésitez pas de nous contacter!***

**0848 848 810**

**www.sermed.ch – info@sermed.ch**

Unsere Mitgliederverbände:  
*Nos membres associatifs:*

- FISIO, Schweizer Physiotherapie Verband/Association Suisse de Physiothérapie
- SVDE/ASDD Schweizerischer Verband dipl. ErnährungsberaterInnen/Association Suisse des Diététiciennes/iennes diplômé(e)s
- EVS/ASE Ergotherapeutinnen-Verband Schweiz/Association Suisse des Ergotherapeutes
- Swiss Dental Hygienists
- SVMTRA/ASTRM Schweizerische Vereinigung der Fachleute für med. tech. Radiologie/  
Association suisse des techniciens en radiologie médicale

Unsere Partner/  
*Nos partenaires:*



VERSICHERUNGS-TREUHAND AG

